

# 教育旅行 兵庫歡迎您

兵庫縣真誠地歡迎海外學校來和我們的學校進行交流互動！

關於兵庫縣



- 1・兵庫縣下的學校非常多，很容易幫助您找到合適的學校。
- 2・兵庫縣具有濃郁的地方特色，學校有自己的個性，獨立性也很強，我們可以滿足您學校的各種需求。
- 3・強力推薦防災教育。作為經歷了阪神淡路大地震的兵庫縣，我們一直在致力於先進的防災教育工作，這是其他縣沒有的教育內容。

其他還有可以學習環保、地理和人文歷史等種類豐富的設施。

為了更好地進行學校交流，以下 2 點還請協助配合。

## ① 請在 3 個月之前申請交流活動

因為日本的學校是按照一年的活動計劃來展開和舉辦教育活動，請參照附件「有關赴日教育旅行，兵庫縣下的學校等教育機關的參觀與交流」

如果是特殊的交流（音樂交流或運動交流）的話，請在 3 個月之前申請。

## ② 如果想要體驗學校午餐的話，必須尽早事先提交食物過敏者名單。

為了赴日學校和接待學校雙方都能獲得更多收穫，請予以配合。

有意者請和我們聯繫諮詢詳情。



## 學校交流的事例

### ★小學事例

- 9:00 歡迎儀式
- 9:30 分組交流  
(摺紙, 書法、英語、乒乓球)
- 11:30 歡送會

※午餐交流，清掃體驗活動煩請事先協商

### ★中學，高中的事例

- 9:00 歡迎儀式
- 10:00 上課體驗 (2 節課)
- 12:00 午餐時間的交流
- 13:30 參觀體驗社團活動
- 15:00 歡送會

※交流活動可以全天或半天

## 【諮詢・申請】

公益財團法人 兵庫縣國際交流協會

郵編 651-0073 兵庫縣神戶市中央區脇浜海岸通 1-5-1

學校交流協調員 高繁 武司 (原兵庫縣立寶冢東高等學校校長)

學校交流計劃員 季 穎 (中文)・北斗 れいか (英語)

TEL +81-78-230-3090 FAX +81-78-230-3280

E-mail [edu.tours@net.hyogo-ip.or.jp](mailto:edu.tours@net.hyogo-ip.or.jp)

※對於教育旅行產生的巴士費用有補貼。

(詳情請參照(公財)兵庫觀光本部)

★學校交流申請表下載地址 <http://www.hyogo-ip.or.jp/>

關於赴日教育旅行期間到兵庫縣的學校和其他教育機構進行交流和訪問的時間安排

(公財) 兵庫縣國際交流協會 赴日教育旅行負責人

1 兵庫縣普通公立高中年度活動計劃

			容易接受訪問的時期						比較容易接受訪問的時期但活動內容會有限制			←—————→ 兵庫高中接受海外學校訪問交流困難的時期					
4月			5月			6月			7月			8月			9月		
上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬
4/1~4/15		4/15~4/24		4/29~5/6		5/15~5/22		7/1~7/10			社團活动或学生会可以應對						
春季 休假	4/8 第一學期 開學儀式	連休（黃金週）		第一學期 期中考試		第一學期 期末考試			7/20 第一學期 結束儀式		暑假期間			9/1 第二學期開學儀式			

10月			11月			12月			1月			2月			3月						
上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬	上旬	中旬	下旬				
10/15~10/22		12/1~12/10				12/20~1/15			2/10~2/15		2/20~3/2		3/12								
第二學期 期中考試		第二學期 期末考試				12/22 第二學期 結業 儀式		寒假期間		1/8 第三學期 開學儀式		3年級 學年考試		推薦入學考試		1、2年級 學年考試 畢業典禮		高中 入學考試		春季休假	

這是一個大概的年度計劃表。不同的學校，學科和地區日程會有所不同。上述考試時間段為早期實施考試的學校到晚期實施學校的幅度範圍。

2 關於學校交流的委托

如果您和您的學校想參觀兵庫縣的學校或與之交流，請通過學校或JNTO、旅行社等用日語以郵件方式向兵庫縣國際交流協會提出申請。

當您提出申請時，請務必提交申請表（格式1、2、3）。請盡快並至少在三個月前提出申請或諮詢。（特別是對於小學和初中，最好在4個月之前。）

盡管此表←→以外的期間也不能保證找到合適的交流學校，所以越提早委托諮詢的話成功的可能性就越大。

實施教育旅行的同時，日本方面不能配置翻譯，請一定要有日語翻譯人員陪同。

# 【兵庫縣】

## 兵庫縣國際交流協會



## 【推薦行程】

日程		內容
第1天	上午 下午	抵達神戸 [體驗學習]人與防災未來中心(神戸市) 神戸製鋼所工廠(神戸市) 超級計算機 (富岳) (神戸市) 神戸市(住宿)
第2天	上午 下午	[學校交流] 神戸市地區 前往淡路島 [體驗學習]淡路人形淨琉璃,伊弉諾神宮(淡路島) 淡路島(住宿)
第3天	上午 下午	[參觀]淡路島西海岸 Hello Kitty城堡和 二次元森林(淡路島) 前往姫路市, 姫路市(住宿)
第4天	上午 下午	[參觀]世界遺產姫路城、好古園(姫路市) [學校交流]姫路市地區 前往豊岡市 城崎温泉or豊岡民泊
第5天	上午 下午	[體驗學習]山陰海岸國立公園(豊岡市) 觀鳥之鄉公園(豊岡市) 前往神戸市 神戸市(住宿)
第6天	上午 下午	[參觀] Kawasaki Good Times Worlds(神戸市) 神戸海洋博物館(神戸市) 前往關西空港

想知道本縣訪日教育的更多詳情 耳



更多觀光信息 耳



公益財團法人兵庫縣國際交流協會（H I A）

学校交流計畫員 季 穎

電話：+81-782-230-3262

FAX：+81-782-230-3280

Email: ki.e@net.hyogo-ip.or.jp

